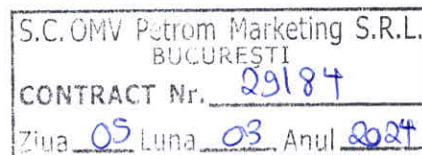


CONTRACT SUBSECVENT DE FURNIZARE DE PRODUSE
Nr .7/27.02.2024



PREAMBUL

În temeiul prevederilor:

- Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordonanței de Urgență nr. 46/2018 privind înființarea, organizarea și funcționarea Oficiului Național pentru Achiziții Centralizate, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârii de Guvern nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârii de Guvern nr. 119/2019 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 46/2018 privind înființarea, organizarea și funcționarea Oficiului Național pentru Achiziții Centralizate și pentru modificarea anexei nr.1 la Hotărârea Guvernului nr. 502/2018.

și

În baza Acordului-cadru centralizat încheiat de O.N.A.C. în numele și pentru utilizatori, înregistrat cu nr. 1562/CN/08.02.2021, **s-a încheiat prezentul contract subsecvent de furnizare de combustibili pentru parcul auto (benzină și motorină), cu alimentare pe bază de carduri, coduri CPV: 09132100-4, Benzină fără plumb (Rev.2), și 09134200-9, Motorină (Rev.2) și 30163100-0, Carduri pentru cumpărat combustibili (Rev. 2), între:**

1. PĂRȚILE CONTRACTULUI SUBSECVENT

OFICIUL DE CADASTRU ȘI PUBLICITATE IMOBILIARĂ CARAȘ-SEVERIN, cu sediul în Reșița, str. Traian Lalescu nr. 11 , telefon 0255 211415, fax 0255 223720, e-mail cs@ancpi.ro, având cod fiscal 9706620 având contul bancar nr. RO69TREZ23G510103200105X , deschis la Trezoreria Reșița, reprezentat prin **Rusalin MUREȘAN**, având funcția de DIRECTOR, *în calitate de Achizitor*, pe de o parte,

și

OMV PETROM MARKETING S.R.L., cu sediul în municipiul București, Sector 1, str. Coralilor, nr. 22, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub nr. J40/10637/20.10.1998, cod unic de înregistrare fiscală RO11201891, capital social: 894.300.000 lei, telefon +40 800080077, e-mail: omvpetrom@omv.com, cont IBAN RO78 TREZ 7005 069X XX00 1089, deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentată legal prin **Dănuț Gabriel TRIFU** – împuternicit legal, *în calitate de Furnizor*, pe de altă parte,



cu respectarea următoarelor clauze:

2. DEFINIȚII

În prezentul contract subsecvent următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **Achizitor și Furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea denumite în prezentul contract subsecvent;
- b) **Act Adițional** - document prin care se modifică termenii și condițiile prezentului contract subsecvent, în condițiile Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare.
- c) **Calet de sarcini** - documentul cuprinzând în detaliu specificațiile tehnice ale produselor care fac obiectul contractului subsecvent.
- d) **Caz fortuit** - Eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care a fost chemat să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs.
- e) **Utilizator** - structura/entitatea la adresa căreia se face livrarea produselor și care va recepționa efectiv produsele,
- f) **Combustibili** - carburanți (benzină și motorină) pentru parcul auto al utilizatorilor/beneficiarilor,
- g) **Card** - Suport de informație standardizat (cu banda magnetică și/sau CIP) securizat cu cod PIN, utilizat pentru alimentarea combustibililor din stațiile de distribuție ale Operatorului economic;
- h) **Contract subsecvent** - actul juridic încheiat între utilizator în calitate de Achizitor și promitentul Furnizor declarat câștigător ca urmare a etapei de reluare a competiției în calitate de Furnizor.
- i) **Conflict de interese** - orice situație influențând capacitatea Furnizorului de a exprima o opinie obiectivă și imparțială sau care îl împiedică pe acesta, în orice moment, să acorde prioritate intereselor Achizitorului.
- j) **Data semnării** - înseamnă data semnării prezentului contract subsecvent de către ultima dintre părțile semnatare.
- k) **Data intrării în vigoare** - reprezintă momentul semnării contractului subsecvent în cazul în care nu rezidă obligația de constituire a garanției de bună execuție sau data prezentării dovezii de constituire a garanției de bună execuție.
- l) **Defecte** - sunt orice defecte constatate la autovehiculele din dotarea utilizatorilor/beneficiarilor ca urmare unui raport de încercare/ expertiză tehnică efectuat(ă) de organisme abilitate cauzate de nerespectarea parametrilor tehnici calitativi ai combustibililor livrați de Furnizor la stațiile de distribuție ale Furnizorului, pe baza probelor prelucrate în prezența unor delegați ai ambelor părți contractante.
- m) **Forță majoră** este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil independent de controlul Părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii Acordului-cadru centralizat și care face



imposibilă îndeplinirea obligațiilor de către una dintre Părți și include calamități, greve, sau alte perturbări ale activității industriale, acțiuni ale unui inamic public, războaie, fie declarate sau nu, blocaje, insurecții, revolte, epidemii, alunecări de teren, cutremure, furtuni, trăsnete, inundații, deversări, turbulențe civile, explozii și orice alte evenimente similare imprevizibile, mai presus de controlul Părților și care nu ar putea fi evitate prin luarea măsurilor corespunzătoare de diligență.

- n) **În scris** - reprezintă orice comunicare în formă scrisă, indiferent de modalitatea de transmitere (fax, poștă/ curierat, e-mail), însoțită de confirmare de primire.
- o) **Locul livrării** cardurilor de combustibil – este destinația finală în cazul cardurilor de combustibil, adresa/adresele de livrare precizat(e) în documentația de atribuire sau nota de comandă unde Furnizorul trebuie să livreze cardurile respective.
- p) **Locul livrării** combustibilului - stația de distribuție aparținând Furnizorului (afiliată, parteneră, etc) .
- q) **Ofertă** – actul juridic prin care Promitentul-Furnizor și-a manifestat voința de a se angaja, din punct de vedere juridic, în acest acord-cadru centralizat și cuprinde propunerea financiară, propunerea tehnică precum și alte documente care au fost menționate în documentația de atribuire.
- r) **Oficiul Național pentru Achiziții Centralizate (O.N.A.C.)** - unitate de achiziții centralizate care încheie acordul-cadru centralizat în numele și pentru utilizatori.
- s) **Penalitate** – suma de bani plătită de către una dintre părțile contractante către cealaltă parte în caz de neîndeplinire a obligațiilor din contractul subsecvent, în caz de neîndeplinire a unei părți a contractului subsecvent sau de îndeplinire cu întârziere a obligațiilor, astfel cum s-a stabilit prin documentele contractului subsecvent.
- t) **Prejudiciu** – paguba produsă Utilizatorului de către Furnizor prin neexecutarea/ executarea necorespunzătoare ori cu întârziere a obligațiilor stabilite în sarcina sa prin contractul subsecvent.
- u) **Produse** – combustibili, respectiv benzină și motorină, cu alimentare la pompă pe bază de carduri, în conformitate cu prevederile prezentului contract subsecvent,
- v) **Propunerea financiară** - document al ofertei care cuprinde informațiile referitoare la prețuri, tarife și alte condiții financiare și comerciale necesare îndeplinirii condițiilor specificate în documentația de atribuire.
- w) **Propunerea tehnică** - document al ofertei elaborat pe baza cerințelor tehnice din caietul de sarcini.
- x) **Recepție cantitativă și calitativă** - activitate care se finalizează cu întocmirea procesului verbal de recepție cantitativă și calitativă încheiat la adresa utilizatorului/beneficiarului, prin care se confirmă/ infirmă furnizarea produselor conform ofertei.
- y) **Termenul de livrare a cardurilor** - reprezintă termenul în care Furnizorul trebuie să livreze cardurile, conform celor precizate în oferta depusă raportat la cerințele din



documentația de atribuire.

- z) **Termenii comerciali** – de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2020 – Camera de Internațională de Comerț (CIC)
- aa) **Utilizatorul** - Achizitorul pentru care și în numele căruia O.N.A.C achiziționează produse și servicii în sistem centralizat și care poate fi instituție centrală, organism de drept public care funcționează în subordinea, în coordonarea sau sub autoritatea instituției centrale ori în asociere de instituții care cuprinde cel puțin o instituție centrală sau un organism de drept public care funcționează în subordinea, în coordonarea sau sub autoritatea instituțiilor centrale (*utilizatorul principal*) sau orice altă autoritate contractantă¹ care nu se încadrează în categoria celor anterior precizate (*utilizatorul secundar*).
- bb) **Valoarea contractului subsecvent**- este calculată pe baza cantităților care fac obiectul acestuia și a prețurilor unitare oferite (în urma reluării competiției) exprimate în lei/litru fără TVA. din care se deduce dicountul procentual.
- cc) **Valoarea facturii** – reprezintă suma lunară plătită Furnizorului de către Achizitor ca echivalent al contraprestației sale.
- dd) **Zile** – zile calendaristice, cu excepția situațiilor în care se prevede expres că sunt zile lucrătoare.

3. INTERPRETARE

3.1 În prezentul contract subsecvent, cu excepția unei prevederi contrare exprese, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul acord-cadru centralizat, respectiv contractul subsecvent.

4. OBIECTUL CONTRACTULUI SUBSECVENT

4.1 Obiectul contractului subsecvent îl reprezintă furnizarea produselor motorină, benzină pe bază de carduri pentru combustibili, fără plată în numerar, în condițiile prevăzute de Acordul cadru centralizat nr. 1562/CN/08.02.2021.

4.2 Furnizorul se obligă să livreze cardurile pentru combustibili la adresa/adresele de livrare indicate de utilizatori în conformitate cu obligațiile asumate prin documentele prevăzute la art. 5.1.

4.3 Achizitorul se obligă să achiziționeze produsele prevăzute la pct. 4.1 și să plătească prețul convenit în prezentul contract subsecvent.

5. DOCUMENTELE CONTRACTULUI SUBSECVENT

5.1 Documentele contractului subsecvent sunt:



- a) Caietul de sarcini, inclusiv clarificările și/sau măsurile de remediere aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice și financiare – Anexa nr. 1;
- b) Oferta, respectiv propunerea tehnică și propunerea financiară, inclusiv clarificările din perioada de evaluare – Anexa nr. 2;
- c) Garanția de bună execuție, dacă este cazul – Anexa nr. 3 (după constituire);
- d) Formular emiter card OMV PETROM - Anexa nr. 4;
- e) Date identificare Client – Anexa nr. 5.

5.2 Documentele menționate la art. 5.1. sunt părți integrante ale contractului subsecvent.

În caz de ambiguitate sau divergență, acestea trebuie să fie citite și interpretate în ordinea mai sus menționată.

5.3. În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii contractului subsecvent, se constată faptul că anumite elemente ale Propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în Caietul de sarcini, prevalează prevederile Caietului de sarcini.

6. VALOAREA CONTRACTULUI SUBSECVENT

6.1. Valoarea estimată a contractului subsecvent stabilit în baza prețurilor ofertate din data de **19.02.2024**, pentru **motorină 6,15 lei/litru (fără TVA)**, este de 61.500,00 lei fără Tva (73.185,00 lei Tva inclus) , **după cum urmează :**

- **49.200,00 lei fără TVA (58.548,00 lei TVA inclus)** venituri proprii activitate curentă

- **12.300,00 lei fără TVA (14.637,00 lei TVA inclus)**, venituri proprii PNCCF

din care se deduce un discount de **10,1 %**. (Prețul de livrare efectivă al combustibililor este prețul la pompă și/sau a stațiilor partenere din data alimentării la care se aplică un discount unitar (benzină și motorină) de 10,1 %.

6.2. Valoarea contractului subsecvent aferentă produselor specificate la art. 7 la prezentul contract subsecvent se va determina prin raportare la prețul /litru de combustibil la stația de distribuție din locul și ziua alimentării din care se deduce discountul procentual acordat de Furnizor pentru fiecare litru de carburant achiziționat (ca urmare a reluării competiției de către O.N.A.C).

6.3. Furnizorul va acorda discount procentual de **10,1% din preț/litru, inclusiv TVA, pentru orice sortiment de benzină sau motorină.**

6.4. În situația utilizării cardurilor de combustibil în alte stații de distribuție cu care Furnizorul are încheiate convenții de colaborare prețul de achiziție al combustibililor care va fi facturat de Furnizor este cel valabil în respectivele stații în momentul alimentării din care se deduce discountul procentual acordat de Furnizor (ca urmare a reluării competiției de către ONAC).

6.5. Discountul este valabil pe perioada derulării contractului subsecvent.

7. CANTITATEA PRODUSELOR

7.1 Cantitatea produselor care urmează a fi livrată în baza contractului subsecvent este de **10.000 / litri motorină**, după cum urmează :



- 8000 litri – venituri proprii activitate curentă ;
- 2000 litri – venituri proprii PNCCF

7.2. În situația în care livrarea cardurilor urmează să se facă la mai multe adrese, se va detalia la art. 18.1, cantitatea care va fi livrată pe fiecare adresă de livrare.

8. FACTURARE ȘI PLĂȚILE CONTRACTULUI SUBSECVENT

8.1 Furnizorul se obligă să factureze, în lei, cantitățile de motorină alimentate, lunar.

8.2 Plățile care urmează a fi realizate în cadrul contractului subsecvent se vor face numai după emiterea facturii și a raportului centralizator detaliat (Anexă la factura fiscală), cu respectarea prevederilor legale în materie.

8.3 Plata contravalorii produselor furnizate se face, prin virament bancar, în baza facturii emisă de către Furnizor pentru suma la care este îndreptățit conform prevederilor contractuale.

8.4 Plata produselor achiziționate și recepționate în condițiile prevăzute în caietul de sarcini și la art. 19, se va efectua de către Achizitor în conformitate cu prevederile art. 6 din Legea nr. 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante.

8.5 Dacă factura are elemente greșite și/sau greșeli de calcul identificate de Achizitor și sunt necesare revizuirii, clarificări suplimentare sau alte documente suport din partea Furnizorului, termenul de 30 (treizeci) de zile pentru plata facturii se suspendă. Repunerea în termen se face de la momentul îndeplinirii condițiilor de formă și de fond ale facturii fiscale.

9. AJUSTAREA PREȚULUI

9.1 Pe parcursul îndeplinirii acordului-cadru centralizat nr. 1562/CN/08.02.2021, în condițiile art. 221 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare și ale art. 164 alin. (4) din Normele aprobate prin H.G. nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare, ajustarea prețului este posibilă numai în cazul în care au loc modificări legislative sau au fost emise de către autoritățile locale acte administrative care au ca obiect instituirea, modificarea sau renunțarea la anumite taxe/impozite locale al căror efect se reflectă în creșterea/diminuarea costurilor pe baza cărora s-a fundamentat prețul acordului-cadru centralizat sau a fluctuațiilor necesare și justificate, conform specificului pieței petroliere (piață strategică), fluctuații care nu se pot supune niciunei periodicități.



9.2 Actul Adițional prin care se ajustează prețurile unitare ale contractului subsecvent în condițiile prevăzute la art. 9.1. se va încheia după ajustarea prețului unitar al acordului-cadru de către O.N.A.C și a comunicării Actului Adițional de către O.N.A.C.

10. DURATA CONTRACTULUI SUBSECVENT

10.1 Prezentul contract subsecvent intră în vigoare la data semnării în cazul în care nu rezidă obligația de constituire a garanției de bună execuție sau la data prezentării dovezii de constituire a garanției de bună execuție, dar nu mai târziu de 5(cinci) zile lucrătoare de la semnarea contractului subsecvent de către ultima parte și este valabil până la data de 31.12.2024

11. GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE

11.1 Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție valabilă pe întreaga perioadă de valabilitate a contractului subsecvent în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data semnării contractului subsecvent, de ambele părți, în cuantum de 3075,00 lei reprezentând 5 % din valoarea fără TVA a contractului subsecvent (**doar pentru cantități a căror valoare cumulată per contract subsecvent depășește suma de 5000 lei**).

11.2 Garanția de bună execuție se constituie în conformitate cu prevederile art. 40, alin. (1) din H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/sectorială/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis de o instituție de credit din România sau din alt stat sau de o societate de asigurări, în condițiile legii, care devine anexă la contractul subsecvent.

11.3 Garanția de bună execuție va fi irevocabilă și va prevedea că plata garanției de bună execuție se va executa necondiționat, respectiv la prima cerere a Achizitorului, pe baza notificării acestuia cu privire la culpa Furnizorului.

11.4 În cazul în care valoarea garanției de bună execuție este mai mică de **5.000 de lei**, Achizitorul are dreptul de a accepta constituirea acesteia prin depunerea sumei în numerar la casieria Achizitorului.

11.5 În cazul prelungirii duratei de derulare a contractului subsecvent, Furnizorul are obligația de a prelungi valabilitatea garanției de bună execuție.

11.6 În cazul în care pe parcursul executării contractului subsecvent se suplimentează valoarea acestuia, Furnizorul are obligația de a completa garanția de bună execuție în corelație cu noua valoare a contractului subsecvent.

11.7 Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul derulării contractului în limita prejudiciului dovedit, dacă Furnizorul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract subsecvent. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru



Furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate și modul de calcul al prejudiciului.

11.8 În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, Furnizorul are obligația de a reîntregi garanția în cauză, raportat la restul contractului subsecvent rămas de executat.

11.9 Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție de 3075,00_Lei, în cel mult 14 (paisprezece) zile de la data îndeplinirii de către Furnizor a tuturor obligațiilor asumate prin contractul subsecvent și a furnizării întregii cantități a produselor care fac obiectul contractului subsecvent și/sau de la plata facturii finale, dacă nu e ridicată nicio pretentie, până la acea dată, asupra acesteia.

12. MODIFICAREA CONTRACTULUI SUBSECVENT

12.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului subsecvent, de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor contractului subsecvent, fără organizarea unei noi proceduri, prin Act Adițional, în cazul în care aceasta nu reprezintă o modificare substanțială cu respectarea prevederilor art. 221 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare.

12.2 Partea care propune modificarea contractului subsecvent are obligația de a transmite celeilalte Părți propunerea de modificare a contractului subsecvent.

12.3 În termen de maximum 15 (cincisprezece) zile de la primirea propunerilor de modificare a contractului subsecvent, se va transmite acceptul sau refuzul de modificare a propunerilor de modificare.

12.4 Modificarea contractului subsecvent în condițiile prevăzute de art. 12.1 se realizează cu notificarea prealabilă a O.N.A.C., iar răspunderea pentru modificările aduse este a Achizitorului. Modificarea contractului subsecvent se materializează prin încheierea unui Act Adițional.

13. OBLIGAȚIILE ACHIZITORULUI

13.1 Achizitorul se obligă să achiziționeze și să recepționeze produsele furnizate, în termenul convenit, conform standardelor și/sau performanțelor prezentate în propunerea tehnică, anexă la contractul subsecvent și în concordanță cu cerințele caietului de sarcini.

13.2 Achizitorul se obligă să plătească prețul contractului subsecvent către Furnizor în termenul stipulat la art. 8.4, respectiv art. 8.5.

13.3 Achizitorul se obligă să transmită către O.N.A.C. la adresa de e-mail: carburant@onac.gov.ro, copii după contractele subsecvente încheiate în baza acordului-cadru centralizat în termen de **maximum 5 (cinci) zile de la semnarea acestora de către părți.**

13.4 Achizitorul are obligația să înștiințeze O.N.A.C. asupra oricăror nereguli, dificultăți tehnice sau contractuale întâmpinate în execuția contractelor subsecvente **în termen de 5 (cinci) zile de la apariția acestora.**



13.5 Achizitorul are obligația să transmită în format electronic către O.N.A.C., documentul constatator emis conform prevederilor art. 166 alin. (5) din Normele metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare, în termen de maximum 40 (patruzeci) de zile de la data emiterii documentului constatator.

13.6 Achizitorul are obligația să transmită în format electronic către O.N.A.C. informații actualizate privind documentul constatator emis de acesta pentru neîndeplinirea obligațiilor contractuale de către Furnizor și dacă este cazul, pentru eventualele prejudicii, în termen de 3 (trei) zile de la momentul luării la cunoștință că situația de fapt care a stat la baza emiterii documentului respectiv trebuie modificată din cauze obiective.

13.7. Achizitorul se obligă să-și instruiască personalul, care alimentează vehiculele pe baza cardurilor emise, în legătură cu regulile și condițiile de utilizare a cardurilor astfel încât acestea să nu fie pierdute, înstrăinate, furate sau deteriorate.

13.8 Achizitorul are obligația de a notifica Furnizorului, în scris, orice modificare a datelor sale de identificare sau a celor privind parcul auto pentru care s-au emis cardurile.

13.9 Achizitorul se obligă să păstreze în siguranță cardurile aflate în folosința sa, astfel încât să ia toate măsurile ca acestea să nu fie pierdute, înstrăinate, furate sau deteriorate.

13.10. În situația în care Achizitorul intenționează să transfere cardurile unei alte persoane juridice va notifica acest lucru Furnizorului care va avea dreptul de a autoriza folosirea cardurilor de către noua persoană sau de a refuza această folosire.

13.11 Achizitorul se obligă să achite facturile în termen de 30 (trezeci) de zile de la primirea facturii, în condițiile prevăzute la art. 8 din prezentul contract subsecvent.

13.12 Dacă Achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 (trezeci) de zile, respectiv în termenul convenit la pct. 13.11, atunci Furnizorul are dreptul de a sista livrarea produselor. Imediat după ce Achizitorul își onorează obligațiile, Furnizorul va relua livrarea produselor în cel mai scurt timp posibil.

14. OBLIGAȚIILE FURNIZORULUI

14.1 Furnizorul se obligă ca produsele furnizate să respecte cerințele tehnice și calitatea prevăzută în caietul de sarcini și propunerea tehnică, anexă la prezentul contract subsecvent.

14.2 Furnizorul se obligă să furnizeze cardurile de combustibil în termenul convenit la art. 18.1. Cardurile vor fi transportate și livrate pe cheltuiala Furnizorului.

14.3 În cazul în care Furnizorul nu respectă obligațiile asumate prin prezentul contract subsecvent, Achizitorul are dreptul de a considera că Furnizorul nu are capacitatea de a răspunde solicitărilor acestuia și notifică această situație O.N.A.C. în termen de maximum 5(cinci) zile lucrătoare de la data constatării.

14.4 Furnizorul este răspunzător de siguranța tuturor operațiunilor utilizate pe toată durata contractului subsecvent.



14.5. Furnizorul este responsabil pentru deținerea tuturor autorizațiilor și certificatelor/rapoartelor de încercare/buletinelor de analiză (însoțite de traducere autorizată, dacă este cazul) necesare pentru furnizarea combustibilului conform legislației în vigoare.

14.6. Furnizorul va asigura contravaloarea operațiunilor necesare repunerii în funcțiune a autovehiculelor din parcul auto al achizitorului, fără a se limita cele ocazionate de transportul, diagnosticarea, expertizarea etc. ca urmare a alimentării acestora, din stațiile de distribuție ale Furnizorului, cu combustibili care nu respectă specificațiile tehnice din caietul de sarcini. Calitatea neconformă a produselor va fi stabilită de laboratoare omologate în baza probelor prelevate în prezența reprezentanților părților din rezervorul stației de unde a alimentat.

14.7. Furnizorul se obligă să pună la dispoziția Achizitorului capturile video înregistrate de Furnizor, în cazul efectuării unor operațiuni frauduloase sau pentru evitarea acestora (inclusiv alimentarea în canistre sau autovehicule particulare), cu respectarea prevederilor legale.

14.8 (1) La solicitarea scrisă a Achizitorului, pentru cazurile de fraudă, Furnizorul va salva înregistrările video cu alimentările fiecărui autovehicul din parcul auto al acestuia, dacă o astfel de solicitare este transmisă în termenul legal reglementat la art. 14 din Anexa nr. 1 la *Hotărârea de Guvern nr. 301 din 11 aprilie 2012 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 333/2003 privind paza obiectivelor, bunurilor, valorilor și protecția persoanelor*, cu modificările și completările ulterioare, cu respectarea normelor speciale aplicabile.

(2) Înregistrările video, salvate în condițiile alin. (1), vor fi puse la dispoziția autorităților competente, în baza unei solicitări scrise din partea acestora.

14.9 Furnizorul se obligă să pună la dispoziția Achizitorului documentele specifice necesare derulării contractului subsecvent.

14.10 Furnizorul are obligația de a permite accesul on-line pentru Achizitor, pe bază de parolă încredințată confidențial, pentru ca acesta să poată verifica în timp real situația alimentărilor.

14.11 (1) Furnizorul are obligația, ca în urma unei solicitări verbale, să blocheze în maxim 60 de minute cardul pentru care s-a emis o astfel de solicitare. Furnizorul este răspunzător pentru nerespectarea acestui termen și implicit de prejudiciile pe care le poate suferi astfel Achizitorul solicitant. Pentru a fi valabilă solicitarea verbală de blocare a unui card, persoana solicitantă va trebui să enumere datele sale de identificare, ale Achizitorului, ale cardului, precum și parola dată de Furnizor. Cererea verbală trebuie confirmată și în scris de către Achizitor, în maxim 48 ore.

(2) În cazul în care Furnizorul nu primește în termenul precizat la pct. 14.11 (1) confirmarea scrisă, acesta poate debloca cardul fără a se pretinde acestuia despăgubiri.

14.12 În cazul în care un card este pierdut sau furat Furnizorul va proceda la anularea acestuia în aceleași condiții ca cele enumerate la 14.11.



14.13 În cazul în care cardul a fost furat/pierdut sau banda magnetică a acestuia s-a deteriorat, Furnizorul are obligația de a-l anula și înlocui cu unul nou, în mod gratuit, imediat ce primește o cerere scrisă din partea Achizitorului.

14.14 Furnizorul se angajează să păstreze confidențialitatea informațiilor furnizate de Achizitor pentru emiterea cardurilor, precum și a celor privind tranzacțiile efectuate cu acesta și stocarea în sistem, cu excepția solicitărilor formulate de către autoritățile legal abilitate să aibă acces la aceste informații.

14.15 Furnizorul este exonerat de orice responsabilitate în cazul în care nu a fost solicitat să blocheze cardul(rile) respectiv(e) în condițiile menționate la art. 14.11, iar cardul/cardurile respectiv(e) este/sunt folosite de persoane neautorizate de Achizitor și/sau pentru alimentarea unor autovehicule care nu aparțin Achizitorului.

14.16 Furnizorul se obligă să factureze cantitățile de motorină și/sau benzină alimentate, lunar.

14.17 Furnizorul se obligă să respecte reglementările referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii și, după caz, standardele internaționale agreeate cu privire la forța de muncă, convențiile cu privire la libertatea de asociere și negocierile colective, eliminarea muncii forțate și obligatorii, eliminarea discriminării în privința angajării și ocupării forței de muncă și abolirea muncii minorilor.

14.18 În situația în care Achizitorul nu poate utiliza cardul de combustibil Furnizorul se obligă să respecte modalitatea de decontare alternativă asumată în propunerea tehnică.

15. OBLIGAȚII PRIVIND DAUNELE-INTERESE ȘI PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE PENTRU NEÎNDEPLINIREA CULPABILĂ A OBLIGAȚIILOR

15.1 Furnizorul se obligă să răspundă solicitării Achizitorului de a încheia contractul subsecvent. Dacă acesta refuză semnarea contractului subsecvent sau nu mai are capacitatea de a răspunde solicitărilor Achizitorului de a încheia contractul subsecvent, Furnizorul va suferi consecințele prevăzute în acordul-cadru centralizat pentru neîndeplinirea obligațiilor în sarcina lui, după cum urmează:

(1) Furnizorul în culpă datorează daune-interese calculate ca urmare a diferenței rezultate dintre prețul oferit de acesta în baza acordului-cadru centralizat și prețul la care Achizitorul va achiziționa efectiv întreaga cantitate a produselor ce fac obiectul contractului subsecvent;

(2) Daunele-interese datorate conform alin. (1) vor fi plătite de către Furnizor în termen de maximum 30 (treizeci) de zile de la data înștiințării primite din partea Achizitorului conform documentației justificative.

15.2 În cazul prevăzut la art. 15.1., Achizitorul, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la constatarea situației, informează O.N.A.C. și solicită Promitentului-Furnizor situat pe locul următor să încheie contractul subsecvent.



15.3 Dacă situațiile prevăzute la art. 15.1 și prevederile art. 15.2 nu pot fi aplicabile, Achizitorul are dreptul, până la organizarea de către O.N.A.C. a procedurii de atribuire centralizate potrivit art. 7 alin. (1) și alin. (7) din H.G. nr. 119/2019, în conformitate cu prevederile art. 108 alin. (2) din H.G. nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare, să încheie cu alt operator economic un contract de achiziție publică având ca obiect achiziționarea aceluiași produse care fac obiectul acordului-cadru centralizat doar în urma obținerii avizului în scris din partea O.N.A.C.

15.4 În cazul în care Furnizorul nu își îndeplinește din vina sa exclusivă, în termenul convenit, obligațiile asumate față de Achizitor, acesta are dreptul de a calcula penalități Furnizorului echivalente cu dobânda legală penalizatoare, prevăzută la art. 3 alin. 2¹ din Ordonanța Guvernului nr. 13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, aprobată prin Legea nr. 43/2012, cu modificările și completările ulterioare, pentru obligațiile contractuale neîndeplinite.

15.5 În cazul în care Achizitorul, din vina sa exclusivă, nu își onorează obligațiile de plată în termenul convenit, atunci Furnizorul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare, aplicată la valoarea plății neefectuate, în conformitate cu prevederile art. 4 din Legea nr. 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante.

15.6 Nerespectarea obligațiilor asumate prin contractul subsecvent de către una dintre părțile semnatare, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea acestuia unilateral și de a pretinde plata de daune-interese.

15.7 Încălcarea prevederilor art. 14, art. 16.1, art. 17, art. 27 din prezentul contract subsecvent dă dreptul Achizitorului la aplicarea pactului comisoriu, reglementat de art. 1553 alin. (2), teza finală din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare, contractul subsecvent desființându-se de plin drept, fără punere în întârziere, fără acțiune în justiție și fără nicio altă formalitate prealabilă.

16. CESIUNEA

16.1 Furnizorul se obligă să nu transfere total sau parțial drepturile și obligațiile asumate prin prezentul contract subsecvent.

16.2 Creanțele născute din prezentul contract subsecvent pot face obiectul cesiunii.

16.3 Cesiunea va fi notificată Achizitorului în termen de 3 (trei) zile lucrătoare.

16.4 Cesiunea nu afectează obligațiile născute din prezentul contract subsecvent care vor rămâne în sarcina părților contractante așa cum au fost stipulate și asumate inițial.



16.5 În cazul în care drepturile și obligațiile Furnizorului stabilite prin acest contract subsecvent sunt preluate de către un alt operator economic ca urmare a unei succesiuni universale sau cu titlu universal în cadrul unui proces de reorganizare, inclusiv prin fuziune, divizare, achiziție sau insolvență, Furnizorul poate să cesioneze oricare din drepturile și obligațiile care decurg din acordul-cadru centralizat, inclusiv drepturile la plată, doar cu notificarea Achizitorului și a O.N.A.C. cu minimum 10 (zece) zile lucrătoare înainte de demararea procedurilor de preluare.

16.6 După primirea notificării prevăzută la art. 16.5, O.N.A.C. verifică îndeplinirea criteriilor de calificare și selecție stabilite inițial în documentația de atribuire pentru atribuirea acordului- cadru centralizat de către operatorul economic care urmează să preia drepturile și obligațiile Furnizorului.

16.7 O.N.A.C., în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la primirea notificării prevăzută la art.16.5 finalizează evaluarea și comunică Furnizorului și Achizitorului dacă operatorul economic care urmează să îndeplinească drepturile și obligațiile Furnizorului îndeplinește cerințele de calificare și selecție stabilite inițial.

17. CONFLICTUL DE INTERESE

17.1 Părțile semnatare vor lua toate măsurile necesare pentru a preveni sau îndepărta orice situație de conflict de interese care are sau poate avea ca efect compromiterea executării contractului subsecvent încheiat în baza acordului-cadru centralizat, în mod obiectiv și imparțial.

17.2 Conflictul de interese pot apărea, în mod special, ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice ori de naționalitate, legăturilor de rudenie ori afinitate sau al oricăror alte legături ori interese comune. În situația apariției unui potențial conflict de interese Furnizorul notifică în scris Achizitorul în termen de 5 zile despre această situație.

17.3 În cazul în care Furnizorul se află în situație de conflict de interese sau într-o situație care, deși nu este considerată conflict de interese, are ca efect compromiterea executării contractului subsecvent și cu bună știință sau din rea voință nu aduce la cunoștința Achizitorului această situație în termenul prevăzut la art. 17.2, aceasta dă dreptul Achizitorului de a rezilia contractul subsecvent cu notificare prealabilă și fără acordul Furnizorului.

18. LIVRAREA PRODUSELOR

18.1 Furnizorul are obligația de a livra cardurile care fac obiectul contractului subsecvent în termen de **maximum 15 (cincisprezece) zile** la următoarea adresă de livrare: Mun. Reșița, str. Traian Lalescu nr.11, jud. Caraș-Severin.



18.2 Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție a produselor.

18.3 În cazul livrărilor parțiale, se va considera că obligația de livrare a fost îndeplinită integral în momentul în care toate produsele (cardurile) din cadrul tranșei respective au fost livrate și recepționate cantitativ și calitativ, fapt materializat prin semnarea de către reprezentanții autorizați ai Achizitorului și Furnizorului a procesului-verbal de recepție.

19. RECEPȚIA CANTITATIVĂ ȘI CALITATIVĂ A PRODUSELOR

19.1 Recepția cardurilor se va face la adresa de livrare a acestora de către Achizitor.

19.2 Confirmarea de către Achizitor a faptului că produsele au fost livrate total și corespund cu specificațiile tehnice din caietul de sarcini și propunerea tehnică se face prin întocmirea de către Achizitor a unui proces-verbal de recepție cantitativă și calitativă care va fi semnat de către reprezentanții săi.

19.3 Recepția cantitativă a carburanților va fi făcută de către utilizatorul cardului, la momentul alimentării autovehicolului, la stația de distribuție.

19.4 Prevederile clauzelor 19.1 – 19.4 nu îl vor absolve pe Furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contractul subsecvent.

20. INSOLVENȚĂ ȘI FALIMENT

20.1 În cazul deschiderii unei proceduri generale de insolvență împotriva Furnizorului, acesta are obligația de a notifica Achizitorul în termen de 3 (trei) zile de la deschiderea procedurii.

20.2 Furnizorul are obligația de a prezenta Achizitorului, în termen de 30 (treizeci) de zile de la notificare, o analiză detaliată referitoare la incidența deschiderii procedurii generale de insolvență asupra contractului subsecvent și asupra livrărilor și de a propune măsuri, acționând ca un Furnizor diligent.

20.3 În cazul în care Achizitorul intră în stare de faliment, în proces de lichidare sau se află într-o situație care produce efecte similare, acesta este obligat să acționeze în același fel cum este stipulat la clauza 20.1 din prezentul contract subsecvent.

20.4 Nicio astfel de măsură propusă conform celor stipulate la clauza 20.2 din prezentul contract subsecvent, nu poate fi aplicată, dacă nu este acceptată, în scris, de Achizitor.

21. SUSPENDAREA CONTRACTULUI SUBSECVENT

21.1 În cazul în care executarea contractelor subsecvente este viciată de erori substanțiale sau nereguli, sau de fraudă, Achizitorul/ va suspenda executarea contractului subsecvent.

21.2 În cazul suspendării/sistării temporare a furnizării produselor, durata contractului subsecvent se va prelungi automat cu perioada suspendării/sistării.



22. ÎNCETAREA CONTRACTULUI SUBSECVENT

22.1 Prezentul contract subsecvent încetează de drept prin atingere la termen sau la momentul la care toate obligațiile stabilite în sarcina părților au fost executate.

22.2 Achizitorul își rezervă dreptul de a rezoluționa/rezilia contractul subsecvent, fără însă a fi afectat dreptul de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, dacă:

- (i) Furnizorul nu se conformează, în perioada de timp, conform notificării emise de către Achizitor, prin care i se solicită remedierea neconformității sau executarea obligațiilor care decurg din prezentul contract subsecvent;
- (ii) Furnizorul subcontractează părți din contractul subsecvent;
- (iii) are loc orice modificare organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică a Furnizorului, cu excepția situației în care asemenea modificări sunt realizate prin Act Adițional la prezentul contract subsecvent, cu respectarea dispozițiilor legale;
- (iv) devin incidente oricare alte incapacități legale care să împiedice executarea contractului subsecvent;
- (v) Furnizorul eșuează în a furniza/menține/prelungi/reîntregi/completa garanțiile solicitate prin contractul subsecvent;
- (vi) la momentul atribuirii contractului subsecvent, Furnizorul se afla în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire;
- (vii) în situația în care contractul subsecvent nu ar fi trebuit să fie atribuit Furnizorului deoarece au fost încălcate grav obligațiile care rezultă din legislația europeană relevantă iar această împrejurare a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene;
- (viii) în cazul în care împotriva Furnizorului se deschide procedura falimentului;
- (ix) Furnizorul a săvârșit nereguli sau fraude în cadrul procedurii de reluare a competiției sau în legătură cu executarea contractului subsecvent, ce au provocat o vătămare Achizitorului.

22.3 Furnizorul poate rezoluționa/rezilia contractul subsecvent fără însă a fi afectat dreptul de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, în cazul în care:

- Achizitorul/ a comis nereguli sau fraude în legătură cu executarea contractului subsecvent care au provocat o vătămare Furnizorului.
- Achizitorul/ nu își îndeplinește obligațiile de plată a produselor furnizate din culpa sa în condițiile stabilite prin prezentul contract subsecvent.

22.4 Rezoluțiunea/rezilierea contractului subsecvent în condițiile pct. 22.2 și pct. 22.3 intervine cu efecte depline, fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale.

22.5 Prevederile prezentului contract subsecvent în materia rezoluțiunii/rezilierii contractului se completează cu prevederile în materie ale Codului Civil în vigoare.



22.6 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul subsecvent, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului subsecvent, cu condiția notificării Furnizorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul denunțării.

23. AMENDAMENTE ȘI MODIFICAREA CONTRACTULUI SUBSECVENT

23.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului subsecvent, de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor contractului subsecvent, fără organizarea unei noi proceduri, prin Act Adițional, în cazul în care aceasta nu reprezintă o modificare substanțială cu respectarea prevederilor art. 221 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare.

23.2 Partea care propune modificarea contractului subsecvent are obligația de a transmite celeilalte Părți propunerea de modificare a contractului subsecvent.

23.3 În termen de maximum 15 zile de la primirea propunerilor de modificare a contractului subsecvent, se va transmite acceptul sau refuzul de modificare a propunerilor de modificare.

23.4 Modificarea contractului subsecvent în condițiile prevăzute de art. 12.1 se realizează cu notificarea prealabilă a Achizitorului iar răspunderea pentru modificările aduse este a Achizitorului. Modificarea contractului subsecvent se materializează prin încheierea unui Act Adițional.

24. FORȚA MAJORĂ/CAZUL FORTUIT

24.1 Forța majoră este cea constatată de o autoritate competentă.

24.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract subsecvent, pe toată perioada în care aceasta acționează.

24.3 Îndeplinirea contractului subsecvent va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

24.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

24.5 Dacă forța majoră/cazul fortuit acționează sau se estimează că va acționa pe o perioadă mai mare de 15 (cincisprezece) zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract subsecvent, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.



24.6 Cazul Fortuit va însemna orice eveniment care nu poate fi prevăzut de părți și nici împiedicat de către acestea și care determină imposibilitatea acestora de a-și executa obligațiile contractuale, acesta fiind însoțit de un raport detaliat care va explica și justifica evenimentul care a determinat Cazul Fortuit.

25. COMUNICĂRI

25.1 (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract subsecvent, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(3) Comunicările între părți se pot face și prin fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

26. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

26.1 Colectarea, prelucrarea și stocarea/arhivarea datelor cu caracter personal se vor realiza în conformitate cu prevederile Regulamentului nr. 679/2016, precum și cu respectarea legislației naționale în materie, realizării scopului contractului subsecvent, precum și în scop statistic.

26.2 Datele cu caracter personal, așa cum sunt clasificate în Regulamentul (UE) 679 / 2016, vor fi prelucrate în acord cu legislația menționată pe toată perioada contractuală, inclusiv pe perioada de verificare și urmărire a obiectivelor contractuale, în scopul și temeiul legal pentru care s-a perfectat prezentul contract subsecvent.

26.3 Părțile contractuale vor lua măsuri tehnice și organizatorice adecvate, potrivit propriilor atribuții și competențe instituționale, în vederea asigurării unui nivel corespunzător de securitate a datelor cu caracter personal, fie că este vorba despre prelucrare, reprelucrare sau transfer către terți ori publicare pe surse publice interne sau externe.

26.4 Părțile contractuale vor asigura potrivit propriilor atribuții și competențe instituționale toate condițiile tehnice și organizatorice pentru păstrarea confidențialității, integrității și disponibilității datelor cu caracter personal.

26.5 Părțile contractuale se vor informa și notifica reciproc cu privire la orice încălcare a securității prelucrării datelor cu caracter personal din prezentul contract subsecvent, în vederea adoptării de urgență a măsurilor tehnice și organizatorice ce se impun și în vederea notificării Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (A.N.S.P.C.D.C.P.), conform obligațiilor ce decurg din prevederile Regulamentului (UE) nr. 679/2016.

26.6 Părțile contractuale, prin reprezentanții desemnați să prelucreze datele cu caracter personal din actualul contract subsecvent și Acte Adiționale, în îndeplinirea scopului principal sau secundar al prezentului contract subsecvent sau al Actelor Adiționale, vor întocmi evidențele activităților de prelucrare conform art. 30 din Regulamentul (UE) nr.

Pagină 17 din 19



679/2016, precum și a consimțământului persoanelor vizate făcând dovada acestora în scris și format electronic ori de câte ori vor fi solicitate de către A.N.S.P.D.C.P.

27. CLAUZA DE CONFIDENȚIALITATE

27.1 Furnizorul se obligă prin semnarea prezentului contract subsecvent să efectueze toate diligențele și să se asigure de păstrarea confidențialității privind adresele de livrare sau alte date cu caracter confidențial aduse la cunoștință de către Achizitor, atât pe toată perioada derulării contractului subsecvent, cât și după încetarea acestuia.

27.2 Achizitorul este obligat să comunice Furnizorului orice aspect referitor la caracterul confidențial privind adresele de livrare sau alte aspecte aflate sub incidența caracterului confidențial și să se asigure de respectarea acestor prevederi de către Furnizor.

27.3 Nerespectarea clauzei de confidențialitate atrage după sine plata de daune-interese în conformitate cu legislația în vigoare.

28. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

28.1 Părțile contractante vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice situație litigioasă apărută în legătură cu îndeplinirea contractului subsecvent.

28.2 În termen de maximum 5 (cinci) zile de la apariția unui potențial litigiu, părțile se vor notifica reciproc în scris asupra conduitei adoptate, precum și cu privire la soluțiile propuse pentru rezolvarea acestuia. Fiecare parte are obligația de a răspunde în termen de 5 (cinci) zile de la cererea transmisă de cealaltă parte referitor la soluționarea pe cale amiabilă a disputei. În cazul în care vor considera necesar, părțile se pot întâlni în scopul soluționării aspectelor divergente.

28.3 Dacă după 5 (cinci) zile de la începerea acestor tratative directe, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență referitoare la contractul subsecvent, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente, potrivit dispozițiilor legale în vigoare.

29. LEGEA APLICABILĂ SI LIMBA CONTRACTULUI SUBSECVENT

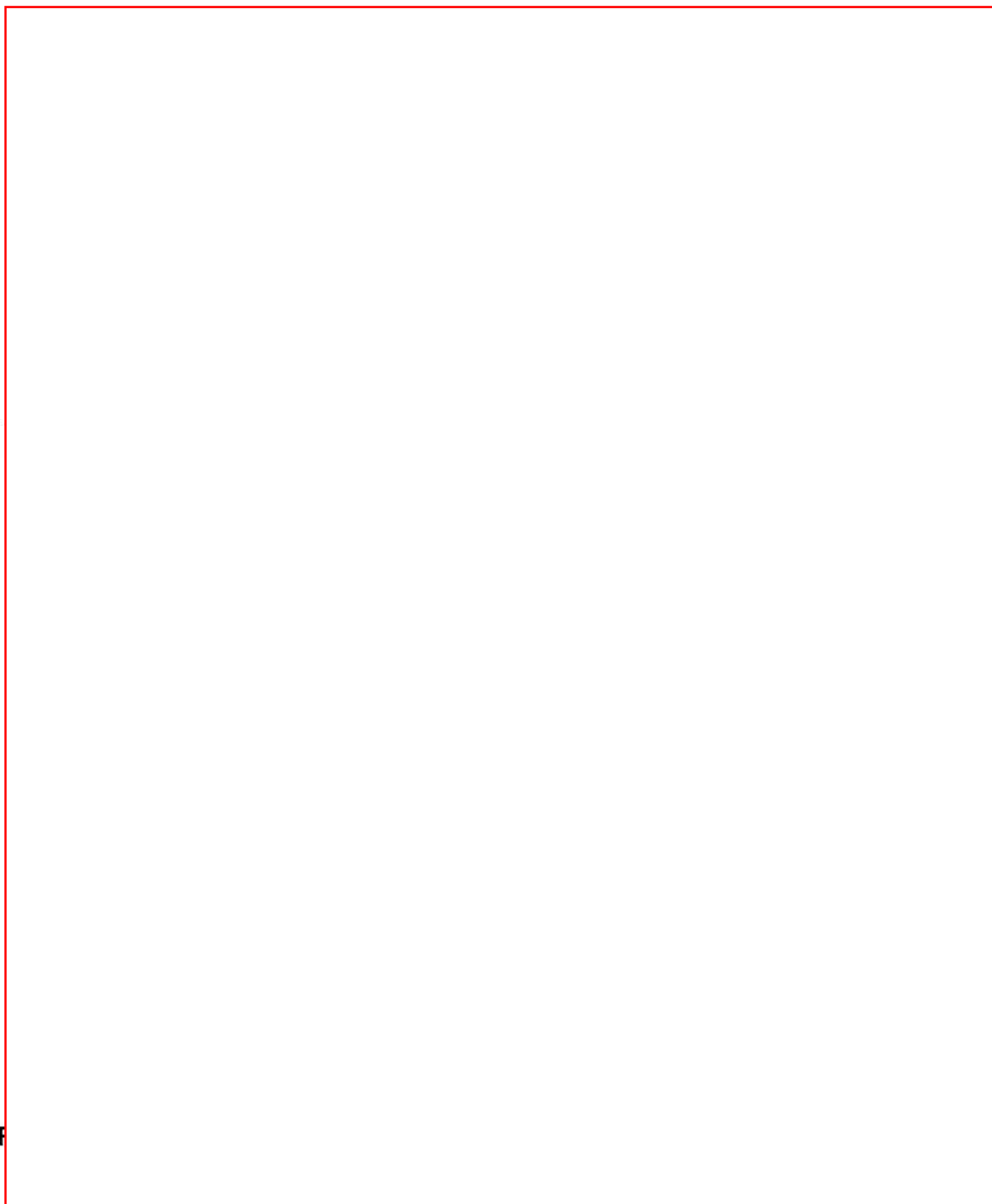
29.1 Legea care guvernează acest contract subsecvent și în conformitate cu care acesta este interpretat este legea română.

29.2 Limba prezentului contract subsecvent și a tuturor comunicărilor scrise va fi limba oficială a Statului Român, respectiv limba română.



30. DISPOZIȚII FINALE

30.1 Presentul contract subsecvent a fost încheiat în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.



.L.,

s



Faint, illegible text or markings in the lower right quadrant of the page.